



# Mit Rucky Reiselustig in Burkina Faso



**BALKISSA  
AUS  
TAMBOLO**



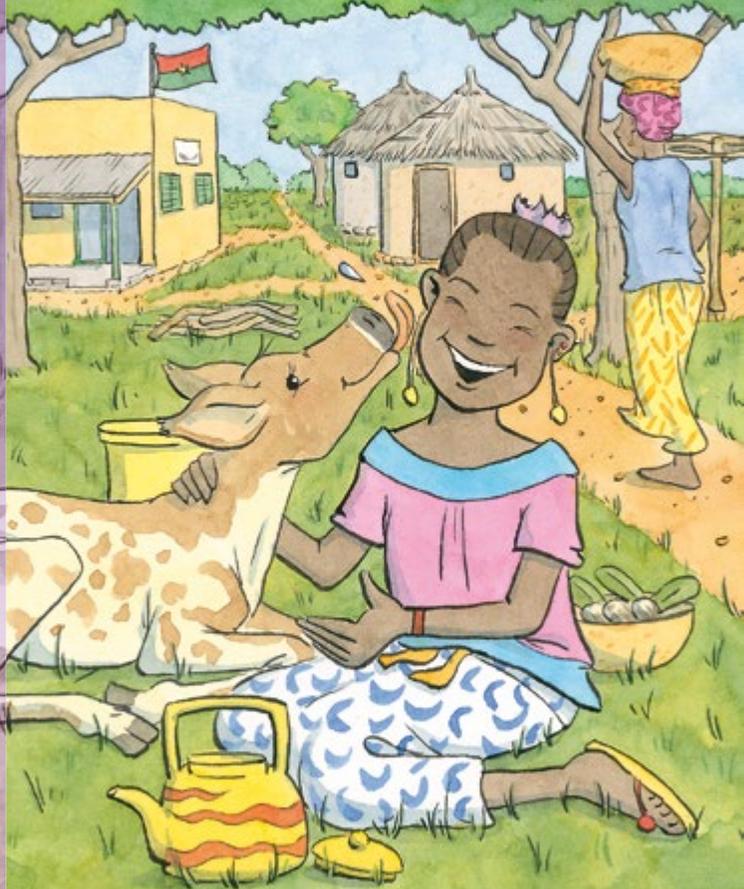
Seite 3:  
**COMIC  
„SORGE UM  
MALEYE“**



Seite 14:  
**WÜRFELSPIEL**



Seite 16:  
**WIR KOCHEN  
BURKINISCH!**



Weiter geht's auf  
[www.kinderfastenaktion.de](http://www.kinderfastenaktion.de)



**MISEREOR**  
IHR HILFSWERK

# Balkissa aus Tambolo



Das ist **Balkissa**, sie ist zehn Jahre alt. Daneben sieht ihr **Mariam**, ihre beste Freundin, und ihre Eltern, Mama **Kumbo** und Papa **Faroko**.

Sie alle leben in **Tambolo**, einem kleinen Dorf im Süden von **Burkina Faso**, ganz in der Nähe der Grenze zum Nachbarland Ghana. Die Kinder gehen zur Schule, helfen aber auch viel zu Hause. Vor allem kümmern sie sich um die Tiere, besonders Rinder.



Das ist **Faroko**. Viele Jahre ist er einen Teil des Jahres mit seiner Rinderherde durchs Land gezogen. Einige Kühe bleiben allerdings stets im Dorf, damit Milch zum Trinken und zum Verkaufen da ist.

Sie alle gehören zum Volk der **Peulh**\* und leben von der Milch ihrer Kühe. So zu leben hat bei ihnen eine lange Tradition. Die **Minimolkerei**, die es nun gibt, ist eine tolle Chance für die Peulh, die Milch direkt zu verkaufen und Geld zu verdienen.



# Sorge um Maleye

Rucky ist wieder auf Reisen.



Eine Molkerei in Burkina Faso?  
In Afrika? In dieser Hitze?  
Tztztz, Sachen gibt's ...



Das muss ich mir  
anschauen!



Hier sind doch nur Felder  
und Bäume ... !?!



Okay, auch  
Ziegen ...



... und Esel.



Hütten! - In Tambolo gibt's  
wohl auch Menschen.



Das muss die  
Molkerei sein. Echt?  
So klein?





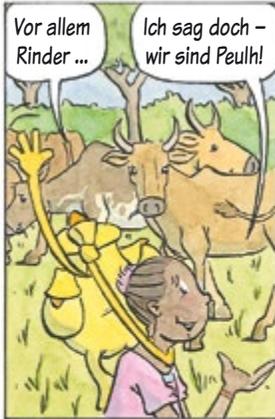
\*Mehr über den MISEREOR-Partner PASMEP und die Minimolkerei findet ihr auf Seite 12.



\*Peulh sind Viehhalter mit großen Rinderherden.



Sooo viele Tiere.



Vor allem Rinder ...

Ich sag doch - wir sind Peulh!



1, 2, ...

Und das sind unsere Kühe.



Ich sehe aber nur sechs Rinder. Reichen die zum Leben?

Die Männer sind mit der großen Herde auf Wanderschaft\*, damit die Tiere die Felder nicht abgrasen.



Wir bauen nämlich jetzt in der Regenzeit Hirse und Gemüse an.

Und die sechs durften nicht mit auf Wanderschaft?

\*Man nennt das auch „Viehtrieb“ oder „Weidewanderung“. Am Ende der Regenzeit, im Oktober, kommen sie zurück.



Die haben Kälbchen und versorgen auch uns mit Milch.



Und das ist Maleye.\* Die habe ich zu meiner Geburt bekommen.



Sie bekommt auch bald ein Kälbchen.

Lange dauert das nicht mehr.

\*Das spricht man so „Maläje“.

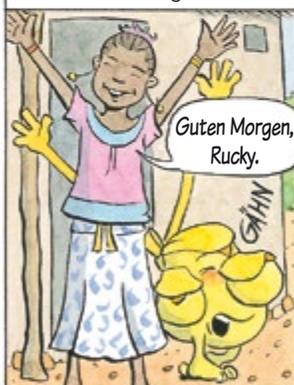
Während alle in der Nacht schlafen ...



... kalbt Maleye.



Am nächsten Morgen ...



Dann folgt sie ihrem Herdentrieb und geht.





Wo ist Maleye?



Mama, was machen wir denn nun mit Klein-Maleye? Sie braucht doch Milch.

Wir schmelzen Karitébutter in Wasser.\* Für's Erste sollte das reichen.

Von den Karitébäumen habt ihr hier zum Glück ja reichlich!

\*Karitébutter kennt man oft als Sheabutter.



Das sind auch wichtige Bäume in Burkina Faso. Das Öl der Kariténüsse ist sehr nahrhaft.



Fertig ist die Ersatzmilch.

Und Maleye werden wir schon finden. Sie kann ja nicht weit sein, Kalben ist anstrengend.

Hoffentlich ...



In den nächsten Tagen wird aufgefäpelt und gesucht.

Maleye?

Maleye?

Maleye?

Maleye?

Maleye?





Doch einige Tage später ...



Und Klein-Maleye trinkt!



Endlich. Jetzt wird alles gut.



Und kurz darauf ...

Vielleicht gibt sie ...



So viel Milch!



Darf ich mal probieren?

Nimm nur. Klein-Maleye hat schon getrunken. Es ist genug übrig.



Schmeckt lecker. Warm und süß.



... ist auch meine Lieblingspeise.

Die erste Milch von Maleye, die wir wieder zur Minimolkerei bringen können!



Ich nehme mal lieber Wasser in die Kalebasse. Zum Üben ...





# Burkina Faso & die Milch



## Länderinfo Burkina Faso

Hauptstadt: **Ouagadougou**  
Einwohner: **18,9 Millionen**  
Landessprache: **Französisch**

**Burkina Faso** liegt in Westafrika. Habt ihr es entdeckt? Übersetzt bedeutet der Name „Land der aufrechten Menschen“. Die Hauptstadt heißt **Ouagadougou**, oft nur kurz „**Wagga**“ genannt. In Burkina Faso leben die meisten Menschen von der Landwirtschaft: Als **Ackerbauern** oder als **Viehhalter**.



Balkissas Familie gehört zu den Viehhaltern. Sie sind **Peulh**, die schon immer von ihren Rindern leben: Sie ernähren sich von der Milch und verkaufen sie. Das genügt meistens für den täglichen Bedarf. Erst, wenn viel Geld benötigt wird, wird ein Rind verkauft.



Von der Milch zu leben ist hart, weil die Kühe oft gar nicht genug geben. Vor allem in der Trockenzeit, wenn es nicht genug zu fressen gibt. Außerdem wird die Milch wegen der Hitze schnell schlecht und der Weg zum nächsten Markt ist weit.



Gut, dass der MISEREOR-Partner **PASMEP** mit einer tollen Idee hilft! Denn PASMEP hat in Balkissas Dorf Tambolo eine **Minimolkerei** gegründet: Hier können die Familien morgens die Milch, die sie selbst nicht brauchen, abgeben und erhalten dafür 45 Cent pro Liter. Die Milch wird abgekocht, zum Teil zu Joghurt weiterverarbeitet und für den Verkauf abgepackt. Ein

Kühlschrank hält alles frisch. Kunden sind die Dorfbewohner selbst oder auch Menschen von außerhalb, die am Dorf vorbeikommen und das Werbeschild an der Straße entdecken.

Außerdem erfahren die Familien durch PASMEP viel über eine **gute Ernährung der Kühe** – denn wenn die Kühe satt sind, geben sie auch mehr Milch!



Mehr über das Land erzählt euch das Wimmelplakat und über Balkissas Leben die Bildergalerie. Beides findet ihr unter [www.kinderfastenaktion.de](http://www.kinderfastenaktion.de)

Unterstützen könnt ihr Balkissa und die anderen Peulh-Familien mit eurem Gesparten in den Spendenkästchen oder einer Aktion mit euren Freunden oder der Klasse. Mehr dazu auf **Seite 17**.



# Lied

## „Fofu, fofu – Dankeschön“

(Auszug)



Fofu, fofu – Dankeschön,  
guten Tag, auf Wiedersehn!  
Junko, das ist meine Hand.  
Nano, niamo:  
Burkina Faso  
heißt unser Land!

Ganz bunt ist ein Land in Westafrika:  
Grün sind im Süden die Pflanzen da,  
fast rot sind der Boden und Ackergrund,  
beige sind die Kühe: Dies' Land ist bunt!

...



Das ganze Lied mit Text, Noten und Klaviersatz findet ihr unter [www.kinderfastenaktion.de/lied](http://www.kinderfastenaktion.de/lied)

# Auf zur Minimolkerei!

Du brauchst dafür nur einen **Würfel** und **Spielfiguren** für jeden.

**Start**



Du hast die Kalebasse vergessen und musst zurück auf Start!

Das Kälbchen stört beim Melken. Ein Mal aussetzen.



Heute gab's besonders viel Milch! Rücke drei Felder vor.



Du bist gestolpert und die Kalebasse wäre fast gefallen. Gehe drei Felder zurück.



Die Ziegen ärgern und lassen dich nicht durch. Gehe zwei Felder zurück.



Viel los an der Molkerei! Du musst ein Mal aussetzen!



Der Eselskarren kommt vorbei und nimmt dich mit. Rücke zwei Felder vor.



Die Kühe haben sich richtig satt gegessen und sind zufrieden. Rücke drei Felder vor.



Du verquatscht dich auf dem Weg mit jemandem – ein Mal aussetzen.



„Auf zur Minimalkerei!“ gibt's auch unter [www.kinderfastenaktion.de/spiel\\_2017](http://www.kinderfastenaktion.de/spiel_2017) und im App Store oder bei Google Play!

# Wir kochen Couscous mit Erdnusssoße



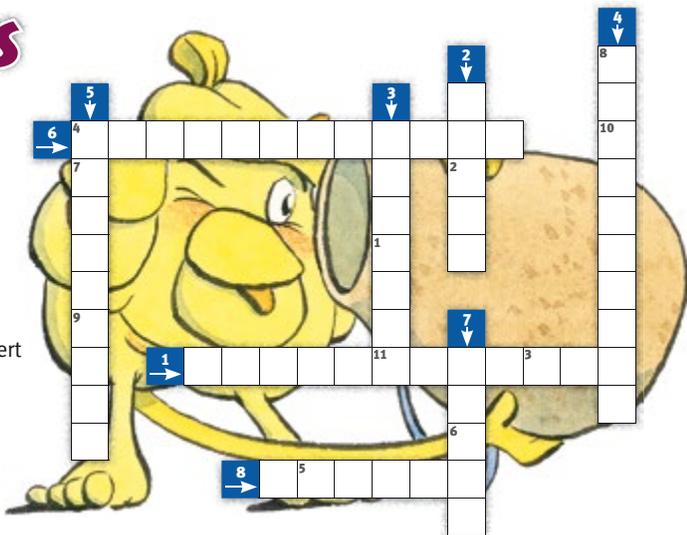
## Die Zutatenliste für 4 Gäste:

- 2 EL Öl
- 1 kleine Zwiebel, kleingehackt
- 1 kleine Dose Tomatenmark
- ¾ Liter Wasser
- je nachdem wie scharf ihr es mögt Ingwer oder Cayennepfeffer
- 200 g Erdnussmus oder -butter
- Gemüse wie Möhren, Kohl oder auch Kartoffeln
- 4 Portionen Couscous oder Reis

Das Öl in einem Topf erhitzen, die gehackte Zwiebel dazugeben, glasig werden lassen. Wenn ihr Gemüse dazugeben möchtet, dann dünstet es direkt mit. Mit dem Wasser ablöschen. Salz und Tomatenmark unterrühren. Kurz aufkochen lassen. Vom Herd nehmen und das Erdnussmus einrühren. Unter Rühren wieder aufkochen lassen. Die Soße ist sehr sämig und passt gut zu Couscous oder Reis oder auch Hähnchenspießen. Lasst es euch schmecken!

# Ruckys Rätselspaß

- 1 • wurde 2015 gegründet
- 2 • zu dieser Volksgruppe gehört Balkissa
- 3 • hier trifft Rucky Balkissa
- 4 • wie nennt man die Zeit vor Ostern?
- 5 • darin wird die Milch transportiert
- 6 • daraus ist die Ersatzmilch für das Kälbchen
- 7 • damit füttert Balkissa das Kälbchen
- 8 • diese Tiere gibt es außer Kühen noch



In welchem Land lebt Balkissa? Lösungswort:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

Mit dem Lösungswort könnt ihr euch unter [www.kinderfastenaktion.de/gruss](http://www.kinderfastenaktion.de/gruss) einloggen!

# Weiter geht's für dich auf [www.kinderfastenaktion.de](http://www.kinderfastenaktion.de)



Hier erwarten dich der Film „Zu Besuch bei Balkissa in Burkina Faso“, das Lied „Fofo, fofo – Dankeschön“, eine Bildergalerie, Bastelideen und vieles mehr!



Lad' dir „Auf zur Minimolkerei!“ auf das Tablet oder Smartphone herunter oder spiel' es klassisch am PC unter [www.kinderfastenaktion.de/spiel\\_2017](http://www.kinderfastenaktion.de/spiel_2017)

## Sammel Spenden mit ...

### ... deinem Spendenkästchen

Spar' in der Fastenzeit ein wenig von deinem Taschengeld im Spendenkästchen. Den Inhalt des Kästchens kannst du im Pfarrbüro abgeben oder am Sonntag beim Gottesdienst in das Kollektenkörbchen legen. Du kannst auch mit der Klasse sammeln oder deine Eltern bitten, das Geld an MISEREOR zu überweisen. Die Bankverbindung findest du unten auf dieser Seite.



### ... und deiner Spendenaktion

Back' Solibrot und kreiere besondere Milchspeisen! Oder gestalte Osterkerzen ... Verkaufe deine Spezialitäten und Werke und erzähl' dabei von Balkissas Leben. Tipps und Material für Aktionen findest du unter [www.kinderfastenaktion.de/spendenaktion](http://www.kinderfastenaktion.de/spendenaktion)

Mit deinen Spenden fördert MISEREOR in der ganzen Welt Hilfsprojekte. Danke, dass du Kindern wie Balkissa eine glückliche Zukunft ermöglichst!

### Deine Spenden sind viel wert!

Mit **25 Euro** kann man eine Kuh einen Monat lang mit Kraffutter versorgen und sie gibt dadurch mehr Milch!

MISEREOR-Spendenkonto:  
IBAN: DE75 3706 0193 0000 1010 10  
BIC: GENODED1PAX  
Aktions-Nr.: S07707 Kinderfastenaktion

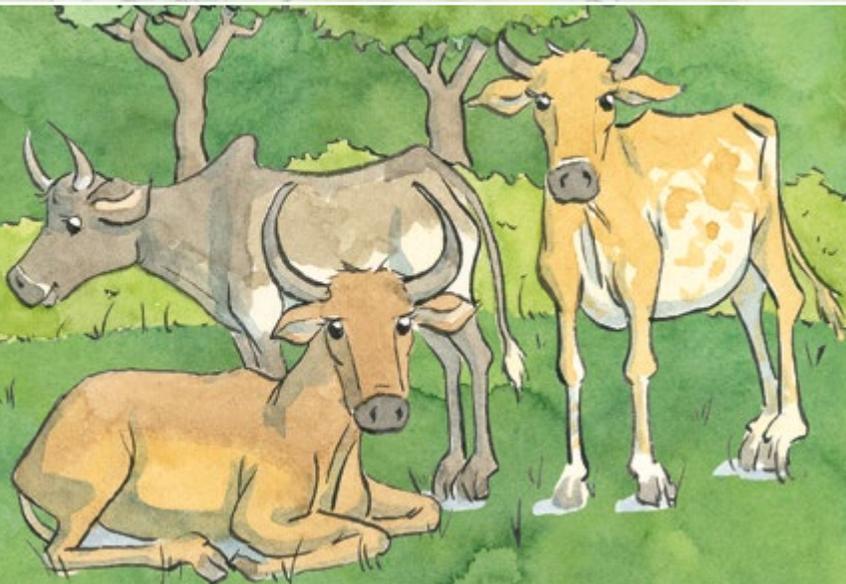
Bitte folgende Informationen bei der Überweisung angeben oder an [miriam.thiel@misereor.de](mailto:miriam.thiel@misereor.de) senden: Aktionsnummer S07707, Aktionsform, beteiligte Gruppen und Anzahl der Kinder.

# Materialien zur **Kinderfastenaktion**

- **Aktionsheft Burkina Faso:** Materialien für Grundschule und Gemeinde (24 Seiten, DIN A4, inkl. Plakat und Comic, Best.-Nr. 5 241 17-CO17, 2,80 €\*)
- **Plakat Burkina Faso:** Mit einer liebevoll illustrierten Karte das westafrikanische Land entdecken und viel Neues kennenlernen (5er-Pack, DIN A2, Best.-Nr. 7 306 17-CO17, 4,25 €\*)
- **Segensbändchen zur Kinderfastenaktion:** Regenbogenfarben mit Segensspruch (10er-Pack, Länge ca. 60 cm, Best.-Nr. 8 726 16-CO17, 2,50 €\*)
- **Bilderreihe, Film und Lied zur Kinderfastenaktion:** abrufbar auf der DVD zur Fastenaktion (Best.-Nr. 1 004 17-CO17, kostenlos) und unter [www.fastenaktion.de](http://www.fastenaktion.de)

\* Sämtliche Preisangaben verstehen sich inklusive der jeweiligen gesetzlichen Mehrwertsteuer und zzgl. Versandkosten. Für alle Bestellungen gelten die Widerrufsbelehrung und AGB der MVG Medienproduktion und Vertriebsgesellschaft mbH: [www.eine-welt-shop.de/agb/datenschutz](http://www.eine-welt-shop.de/agb/datenschutz)

- **Bestellen und informieren Sie sich unter** [www.kinderfastenaktion.de/bestellen](http://www.kinderfastenaktion.de/bestellen) **oder telefonisch unter** **0241/479 86-100**



## Impressum

Redaktion + Text: Miriam Thiel  
Illustration: Mele Brink  
Fotos: Florian Kopp / MISEREOR



Gestaltung: Bernd Held  
Herstellung und Vertrieb: MVG Medienproduktion und Vertriebsgesellschaft mbH, Aachen  
Herausgeber: MISEREOR e. V., Mozartstraße 9, 52064 Aachen  
Erscheinungsjahr: 2017